

LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

www.lapatriedalfriul.org

info@lapatriedalfriul.org

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cottonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

EDITORIÂL

IL NESTRI SFUEI, la Itache dai furlans

Erika Adami

** Assumi la direzion da *La Patrie dal Friûl* al è un privileç, un onôr. E par chest, o ringracii l'editôr, la associazion culturâl "Patrie dal Friûl", pe fiducie che mi à dât domandantmi di cjapâ su la incarghe e Dree Venier, che mi à passât il testemoni, pal otim lavôr che al à fat intai ultins agns voidant il mensil cun competence e passion sincire.

** O ai tacât a scrivi sul nestri sfuei cualchi an indaûr, clamade propit di Venier. Une colaborazion che, dopo cualchi an di lontanance, o torni a puartâ indevant, anje se intune vieste diferente, cun braûre e entusiasim, e une sensazion particulâr, chê che tu sintis cuant che tu tornis a cjase dopo di un lunc viaç. Tu âs il cûr e il cjâf plens di imagjins, vôs, profums, savôrs, tu âs vivût tantis esperiencis positivis e cualchi delusion, ma tu sês content di jessi di gnûf tal to nît, tra i tiei afiets. Ulisse al podarà viazâ par vincj agns o par simpri e cori su mârs diferents, parcè che tal so cjâf e je simpri Itache tant che pont fer dulà tornâ. O varès gust che *La Patrie dal Friûl* e fos un pôc la Itache dai furlans: un quart sigûr, un lûc che ti da acet, une cjase, chê che ti identifice e ti rapresente, li che a son lis tôs lidris e par chest uniche e speciâl, di vè cure di jê.
(al va indevant a pagj. 2) ►



AES URNIS DUCJ AUTONOMISCJ Ma cui aial pardabon a cûr l'avignî dal Friûl?

Servizis a pagj. 4 - 5

IL COMMENT

Mediocredito, l'ultin regâl furlan a Rome

Walter Tomada

Se o podessin tornâ indaûr di 25 agns, in Friûl o cjataressin almancul 12 bancjis cul centri decisionâl chenti. Cumò a son in pratiche sparidis. La ultime le è a pene regalade (cence nancje fâ masse fature a contratâ il presit) la Regjon: si trate di Mediocredito, la bancje regjonâl che intai ultins agns e je diventade un poç cence fonts. «Un pês di molâ al prin cocâl che le ves cjolte», a àn dit in tancj: fintremai Stefano Miani, professôr de Universitât di Udin, al veve dit che cheste bancje e leve regalade. E Debora Serracchiani e il so assessôr Francesco Peroni lu àn scoltât: e di fat a àn dât vie la maiorance des azions in grazie di une intese cun Iccrea (la centrâl des Bancjis di Credit Cooperatîf di Rome) che e met a disposizion dai partners talians il 51% dal patrimoni midiant di un aument di capitâl. Si disarà, e e je vere, che lis tantis pierditis di chest istitût di credit a vignivin regolarmentri cuvieris cui bêçs dai citadins di cheste regjon: ma propit par chest, dâ vie une bancje salvade cul jutori dai contribuentis al varès

di jessi un passaç une vore delicât. E trasparent. La storie, invezit, e je stade diferente: la cuistion e je stade rivelade in Conseiregjonâl cuasi par câs. Nissun dal Consei al à duncje savût nuie prin dal balanç, e la tratative e jere bielzà stade completade. E va ben che si fevele di segrets bancjariis, ma no sin mighe in Svezia... Disvelade cheste tratative "platade", parcè no varessino di jessi contents? Parcè che di trasparenze no si pues fâ cence. Ealore nol è masse clâr parcè che la Regjon, se e voleve imbastî un dialic cul mont dal credit cooperatîf, e vedi pontât viers di Rome e no viers Cassa Centrale di Trent, che

e tire dongje 11 Bcc furlanis su 15. Parcè sielzi Iccrea che des bancjis di chenti no veve vude masse fiducie? Un altri misteri al rivuarde il rûl de Fondazion CRTriest. Un pont di riferiment di fonde par Mediocredito, parcè che al veve une partecipazion di 34.440.610 azions cuntun valôr nominâl di 1 euro par ognune. La CRT intal balanç consolidât 2016 e veve svalutate integralmentri la sô partecipazion, parcè che, ingracie des informazions a disposizion, no jerin lis fondis par garantî la continuitât aziendâl. Il valôr medi cjamât par ogni azion al inizi dal esercizi finanziari al jere di 1,2892; e al è, dut un colp,

deventât zero, cussì la svalutazion e jere calcolade di 44.403.533 euros. Cumò chês azions a son tornadis di valôr: e CRT e pues vendilis jentrant, e al è il prin grup bancjari privât a fâlu, intal asset societari di Iccrea cuntun concambi nuie mâl. Cemût isal pussibil dut chest? Finance creative? No, i credits deteriorâts a son sparîts e la Regjon e à ricapitalizât cui bêçs dai siei citadins. Par chest la bancje e faseve gole a tancj, ma dome une tratative e je stade puartade indevant. Par un periodi si jere fevelât di une mega ufierte di un grup forest, ma nol è mai saltât fûr pardabon se la robe e fos stade vere o no. Dut câs, cumò si spietin lis autorizazions de Bancje di Italie e soreud de Bancje Centrâl Europeane. Nol è dome un judizi di forme, ma di sostance, par verificâ se a son stadis respietadis dutis lis normis. E se la procedure e larà in puart, il credit si slontanarà ancjemò di plui de nestre regjon. Il sparagn al svole in altrò: e il dubi che lis nestrîs fameis e lis nestrîs impresis a varan di sigûr cualchi jutori in mancul no nus al gjave nissun. ■

❖ a pagjine 2

TRESE SIN DENANT DI DUCJ

Il Comun al adotarà par prin un plan speciâl di politiche linguistiche. Un esempli di lâ daûr

❖ a pagjine 3

AL È MANCJÂT PRE 'SEF CJARNEL

La grande ereditât umane e culturâl dal predi e musicolic furlan

❖ a pagjine 6

SAPADE E FRIÛL UNÏTS ANCJE IN TAULE

La cusine dal teritori, tra tradizion e inovazion, de chef stelade Fabrizia Meroi

❖ pagjine 7

PUART-REGJON. UN AFÂR DOME TRIESTIN?

Lis riejadudis sul Friûl dal svilup dal puart di Triest. Çarvignan al torne a partî

❖ a pagjine 9

E CUMÒ I TOCJE A CINT

Il sindic: "I citadins si son esprimûts e cul Venit a restaran dome par fuarce, no par sielte"

EDITORIÂL

Il nestri sfuei,
la Itache dai furlans

(di pagj. 1)

** *La Patrie dal Friûl* – tai siei passe setante agns di storie – e à contât il Friûl e pocât i furlans. E continuerà a fâlu, cun onestât e sens di responsabilitât, cun spirt critic e independent, simpri te nestre lenghe mari. No sarà la puarte vôs di nissun, se no dai interès di une tiere cuntune culture e une storie che la scuele no insegne, ma che si à di jessi cetant braurôs, une tiere vierte a ducj, che e vif ad implen la contemporaneitât e ogni di e je clamade a metisi in zûc par fâ il so doman.

** Fuarte di un grup di colaboradôrs straordenaris e cuntune vieste grafiche gnove, la *Patrie* e cirarà di stiçâ riflessions su chel che al sucèt tal nestri Friûl e di proponi ideis, ufrint un contribût pe sô cressite e pe cressite des diversis comunitâts che lu componin, tal rispiet dai lôr dirits e scoltant lis lôr dibisugnis. Un impegn che no pues lassâ di bande la promozion dal pluralism linguistic e culturâl, che al è aes fondis de autonomie regionâl, di valorizâ pe sô impuartance e unicitât. Insieme, e cul vuestri supuart, o lavorarìn par un Friûl plui furlan. ■

ENTS PUBLICS

Tresesin denant di ducj
Il Comun al adotará par prin un plan speciâl
di politiche linguistiche

Serena Fogolini

Masse planc e cence plans. Cheste la situazion sul ûs public de lenghe furlane, tirade jù neri su blanc (o blu su zâl, se o vês miôr doprâ i colôrs dal Friûl, invezeit che chei de squadre di balon) in ocasion de Conference regionâl di verifiche e di propueste su la atuazion de leç regionâl 29/2007. Jenfri i tancj interventis, chest principi normatif pe “tutele, valorizazion e promozion de lenghe furlane” al previôt che, dongje di un plan gjenerâl di politiche linguistiche proponût de Agenzie Regionâl pe Lenghe Furlane e fat bon de Regjon ogni 5 agns, i ents locâi e i concessionaris di servizis publics si indotin di un plan speciâl di politiche linguistiche, indulâ stabilî i progjets di realizâ an par an (art. 27). Magari cussì no, tra il di e il fâ al passe il Tiliment in plene che al sdrume ducj i bogns intindiments, si che duncje, chest articul nol è ancjemò stât metût in vore di nissun ent public. Dut cidin,alore? Par dîle juste, tai ultins mès alc al somee daûr a movisi (e no son

dome i confins aministratîfs, dopo dal passaç di Sapade al Friûl). Ae gnove aministrazion di Tresesin, cun di fat, no i à scjampade cheste manciance e la maiorance si è subite metude sot par jemplâ il vœit e par mandâ un segnâl fuert a chei altris Comuns. «Un tribût dovût – al marche il sindic **Giorgio Baiutti** – aes lidris de nestre comunitât, une realtât cetant siore di nons impuartants pe culture, pe tradizion e pe identitât furlanis, tant che i studiôs Andreinae Luigi Ciceri, il leterât Bindo Chiurlo, il poete e cjantôr Alan Brusini, ma ancje l'autonomist Marco De Agostini». La idee, in sumis, e jere za tal aiar prime des elezions dal Jugn dal 2017 e e je stade puartade indenat in gracie de consulence de ARLeF e cul entusiasim de zovine **Alessandra Vanone**, assessore ae culture e ai servizis scolastics, cun deleghe ae valorizazion de lenghe furlane. «Il plan al sarâ presentât in Zonte prin dal Istât, ma nô o vin za tacât a lavorâ su cualchidun dai obietîfs,

massime chel de toponomastiche». Par cumò, lis indicazions bilengâls si cjatilis in municipi, ma in curt si viodaran ancje tai cartei stradâi gnûfs, tes comunicazions istituzionâls e tes scritis tai locâi publics. Un altri pont al è chel de valorizazion de cjase Ciceri, che e à di tornâ a diventâ un centri de furlanetât, come che e jere stade tai agns indaûr, cui lis riunionis de Patrie dal Friûl e i incuintris pe autonomie de Regjon. Un setôr di tignî ben ad a ments al è ancje chel de scuele, li che si podarà colaborâ in gracie de sensibilitât de dirigente scolastiche. A chest proposit, la assessore Vanone, che di mistîr e fâs la insegnante di inglès, e marche la impuartance di un aprediment multilengâl tant che riciece par confrontâsi cun realtâts diversis e par metisi tes scarpis di chei altris. Ben la lenghe foreste a scuele, duncje, ma cence dismenteâsi dal furlan, dal moment che «il prin pas par discuvierzi il mont al è chel di cognossi ce che o vin a cjase nestre». ■

LENGHE

Il furlan
le à grivie
Certificade
la strategjie
de “muart cuiete”

Redazion

L a Conference regionâl di verifiche e di propueste su la atuazion de leç regionâl 29/2007, davuelte intant che o jerin in stampe intal mès di Dicembar, e veve di verificâ il stât di salût de lenghe furlane e di proponi gnovis azions pal so disvilup. Par fâ chest, a son stâts individuâts cuatri grups

di esperts che a vevin, tant che responsabii: pal setôr de istruzion, Patrizia Pavatti; Erika Adami (che o saludin tant che nestre gnove direttore, ndr) par chel dai mass media; Marco Stolfo pe publiche aministrazion e Donato Toffoli pe politiche linguistiche. **Viertidure cun entusiasim.** La prime di dal dibatiment, il prin di Dicembar intal auditorium “Comelli” tal palaç de Regjon a Udin, e jere tacade cun grande positivitât e fiducie, ancje par vie di une buine organizazion e di tant public interessât. **Peraule di ordin, “grivie”.** A man a man che si leve indevant però, il cuadri de situazion presentade si piturave di scûr. Tant che tal so discors ae fin dai lavôrs, ai 2 di Dicembar, intal cjistiel di Udin,

il president de Assemblee de Comunitât linguistiche furlane Diego Navarra al diseve cussì: «Lis relazions a palesin une situazion une vore grivie pe lenghe furlane. Cheste perauale, “grivie”, e je stade ripetude une vore. Si pues ancjemò recuperâ, ma no se si va indevant come tai ultins 10 agns. E la colpe e je de politiche». **Muart cuiete.** Sandri Carrozzo su lis nestris pagjinis al veve scrit di une strategjie de “muart cuiete” dal furlan. Ven a stâi che la politiche e da pe lenghe cuatri bêçs juste avonde par no stiçâ polemichis, ma no crodint che al sedi un dirit fundamentâl di vê di dâi dignitât complete e tant di mancun une oportunitât. E ce che nus ven di dî, al è che la Conference lu à certificât. ■

Bon lavôr
ae gnove direttore
Il salût
dal “Dreetôr”
che al lasse
la incarghe

Dree Venier

** Cul prin numar dal an, us comuniche la novitât che di cumò indevant o moli la direzion dal nestri mensil *La Patrie dal Friûl* che e passarà a Erika Adami. La gnove e je za stade anunziade sui media locâi, ma magari no le san i nestris tancj abonâts fûr dal

Friûl, in Italie e in Europe, li chel al rive il nestri gjornâl (e ancje di cualchi bande dal rest dal mont). ** Par cui che no le cognòs, Erika e à vût lavorât di redatore in cjâf par *la Vita Cattolica* li che e à ancje viodût di dôs rivistis impuartantis pal Friûl: la classiche *Stele di Nadâl*, e une diventade un classic pai fruts tant che *Alc&Cè*. Duncje la editorie in marilenghe le à mastiade no pôc. ** Daûr de mè decision di lassâ l'impegn no son fats particolârs, dome dôs cumbinazions: une, che

dopo trê agns di grant impegn o vevi gole di cjapâmi une polse, e di seconde, cjapâ la ocasion di vê di direttore una gjornaliste brave tant che Erika. Par prionte, la voie di cambiament: al fâs simpri ben un tic di aiar gnûf. ** Lant vie, mi puarti drenti la braûre di jessi stât diretôr di chê che par me e je la testade miôr dal mont: la nestre storiche testade nazional furlane. Ancje par chest o larai indevant a lavorâ pe *Patrie*, restant tant che colaboradôr. ** Erika e je la seconde direttore pal nestri sfuei dopo Marie Del Fabro, femine dal nestri fondadôr Felix Marchi: a jê i fâs un grant «bon lavôr!». ■

LINT FURLANE

Su la linee
dal fûc

Dree Valcic

** O ai acetât cun braûre e rispiet la candidature a sindic di Udin intes filis dal “Pat pe autonomie”. E je la conclusion, o disarès logjiche, di un percors coletif tacât trê agns indaûr cui “Laboratoris” che a àn dât gnove linfe e gnûfs protagoniscj ae bataie autonomiste cun in prime file zovins sindics, espression di un rapuart intens e diret cu la proprie int. ** La interpretazion de realtât regionâl midiant de lint identitarie e je stade la clâf par une riprese de stagjon autonomiste e furlane. Lôr a àn dât flât e cuarp al progjet politic dal “Pat”, a àn fat pussibile la unitât eletorâl, e no dome, di chei grups e partîts, “Manoâi di Jalmic” e “Patrie Furlane”, pardabon presints e ancorâts al teritori. ** Un percors che la “Clape culturâl Patrie dal Friûl”, che mi onori di jessi president, e à condividût tant che element di fonde dai laboratoris e che dopo e à seguit cun atenzion intal so evolvisi. ** La sielte duncje de mè candidature e je clare e trasparente dal moment che a ognidun di nô, che o pòin convints la bataie par un Friûl libar e autonom, al ven domandât di “esponisi” in maniere publiche intes listis eletorâls e, ancjentant in maniere publiche, di afermâ i nestris ideâi. Al esist però un altri probleme e al rivuarde cheste mè rubriche su la *Patrie*, che us acompagne di tancj agns. ** Se di fat in sens storic ae Clape i apartegnin lis decisions politichis, chês dal gjornâl, dai siei contignûts, dai siei articui si colochin intune sfere mai abandonade: chê di indreçâsi a ducj i furlans, al popul furlan intal so insieme intune operazion di emancipazion coletive che e va di là des sieltis ideologjichis o di formazion e di vôt. ** Convint di cheste distinzion di rûi che no je dome gjornalistiche, ma che e smire a passâ divisions e contradizions presintis ancjemò inte nestre int, o stimi just no jessi un fatôr discriminant e sospindi duncje cheste rubriche amade. Par chescj mès fasêtint di mancun, savint che dut cás lis fuarcis a son impegnadis su di un altri front. ** O sin su la linie dal fûc: al è impuartant savêlu e viodi clâr che no son gjenerâi e colonei daûr che nus sburtin fûr de trincee. E je una nestre sielte, o volarès clamâle dovê, là al assalt par difindi il Friûl. ■

**DANUS UNE MAN
5 PAR MIL**

Ancje chest an, **cu la declarazion dai redits** tu puedis dâi une man a La Patrie dal Friûl, il mensil dut in lenghe furlane dal 1946.

**Nol coste nuie, baste meti il numar
01299830305**
te casele juste:

Firme acti
01299830305

SOSTEGNO DEL VOLONTARIATO E DELLE ALTRE ORGANIZZAZIONI NON LUCRATIVE DI UTILITÀ SOCIALE, DELLE ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE E DELLE ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI RICONOSCIUTE CHE OPERANO NEI SETTORI DI CUI ALL'ART. 10, C. 1, LETT. A9, DEL D.LGS. N. 460 DEL 1997

e firmâ la destinazion dal 5 par mil

COROT

PRE 'SEF CJARGNEL, AGNUL DI BIELE VÔS

*La grande ereditât umane e culturâl
dal predi e musicolic furlan*

Alessio Screm

Ai 30 di Dicembar dal an che al è a pene passât, nus à lassâts pre 'Sef Cjargnel. Bot e sclop, cence visâ, cence volê disturbâ nissun, come che al jere usât. Om e predi straordenari, bon pastôr di dute la comunitât furlane che al à amât cence risiervis, par une mission umane e religiose puartade indenant dute la vite, cun grande dignitât, competence, sintiment. Nassût a Remanzâs tal Otubar dal 1940, nomenât predi ai 29 di Jugn dal 1965, a partî dal 1972 al è stât plevan de Plêf di Sante Marie di Guart insieme a bonsignôr Laurinç Dentesan, altre grande persone, sparide cualchi an prime di lui, tal 2015. Cuarante agns insieme di vite pastorâl inte Val di Guart, di Davâr a Rigulât, predis des parochiis di Mion-Luint, Luvincis e juste apont di Rigulât. L'ultin toc de sô vite pre 'Sef lu à fat di bessôl, dongje come simpri de sô int che i è lade daûr tant che un trop di pioris al bon pastôr, par ducj i siei 52 agns di sacerdozi. A Son tantis lis sôs oparis, dal cotidian aes impresis fûr dal



PRE 'SEF CJARGNEL INTAL DOCUMENTARI "MISSUS" DI MASSIMO GARLATTI-COSTA

ordenari, che a son ancje chestis, a fuarce di dai e dai, tal so jessi mugnestri e laboriôs, il so pan cotidian. In particolâr a son stadiis straordenariis la fuarce e la sapience che lu àn mot par no dispierdi la int e il patrimoni siôr des tradiziions furlanis, dentri e fûr de glesie. Al è stât lui, cun pre Laurinç, a tornâ

deventadis a cjavâ il rit antic des rogaziions di Guart, i pelegrinaçs tai santuaris marians di Italie, Austrie, Slovenie, a recuperâ il sît archeologic e a fondâ il Museu de Plêf. Cetant grande e utile e je stade ancje e massime la sô passion pe musiche, in particolâr pe musiche corâl e Al è stât lui, cun pre Laurinç, a tornâ cetant impuartantis a son lis sôs

Custodi dal cjant patriarchin, al à puartât indevant la bataie pal ricognossiment dal Messâl par furlan e il dirit di preâ in marilenghe

ricercjis e i siei studis sui cjants furlans e sui cjants sacris aquileiês de tradizion orâl. Chel cjant clamât patriarchin, o miôr "a la vecje", che si lu sintive a cjantâ intes glesiis dal Friûl, almancl prime de riforme ceciliane e dal Concili Vatican II.

«O soi cressût cun chei cjants. A son il gno nît», si lei intune interviste dade di pre 'Sef al *Avvenire* tal 2016. «Il gregorian lu ai discuiert dome in seminari, e daspò de jentrade dal talian inte liturgjie mi soi rindût cont che la tradizion dal patriarchin e sarès sparide». E alore al à tacât, tai prins agns Setante, a zirâ il Friûl cuntun regjistradôr portatil a cassetis e cjarte pentagramade, par cjavâ de vive vôs di cui che lis saveve, centenârs di melodiis e armoniis di un repertori vocâl in vie di estinzion. Di li a son nassudis tantis publicaziions, tant che "Canti sacri aquileiesi della tradizione orale", cu la cure di un studiôs refinât come Pellegrino Ernetti, saçs come "I repertori liturgici in Carnia e in Friuli" presints tal libri "Il canto patriarchino di tradizione orale", e regjistraziions tant che il Cd "Cjantis di Glesie dal popul furlan", cjantât dal Côr Rosas di Mont, di lui direzût e fondât tal an dal taramot in Friûl. Predi di Glesie Furlane, di simpri al à puartât indevant la bataie pal ricognossiment dal Messâl par furlan e il dirit di preâ in marilenghe. Par chest e tant altri, tal 2016 al à ricevût il Premi Epifanie di Tarcint e la sô mission e je ben evidente ancje inte partecipazion al documentari "Missus" di Massimo Garlatti-Costa, di pôc realizât, che lu ritrai in video pe ultime volte. ■

L'impegn pal Popul

La atenzion di pre Cjargnel aes problematichis dal rispjet e dai dirits de identitât dal Popul Furlan e jere partide ae fin dai agns Sessante dal Nûfcent. O ricuardin la partecipazion ae Mozion dal Clericât di Udin (1967); la azion pal ricognossiment dal Messâl Furlan e pal dirit di doprâ la marilenghe pardut; la redazion, cun pre Beline e bonsignôr Dentesan, dopo dal sisme dal 1976, dal document *Dopo taramot. Ai furlans che a crodin* (cul sproc «Prime lis fabrichis e po lis cjasis e lis glesiis»); la publicazion di *Cjantis di Glesie dal Popul Furlan pes diocesis di Cuncuardie-Pordenon, Udin, Gurisse, di Cjants patriarchins di tradizion orâl e Saghe furlane*. Cun pre Beline al à colaborât fin dal inizi al periodic autonomist di Glesie Furlane *Patrie dal Friûl*. Al è stât un dai promotôrs de leture seguitive de Bibie par furlan. Al à fondât e diret il Coro "Rôsas di mont" che il so repertori si fonde su lis espressions de musiche sacre patriarchine tramandade oralmentri tes glesiis furlanis. E sul cjant patriarchin al à lavorât fin insom. La sô ultime fadie e steve rivant al travuart: une altre racuelte cui recitatifs liturgjics de tradizion patriarchine (ediziions Glesie Furlane), che pre Josef e à curât fin da pît e che e vignarà presentade in curt. ■

IL RICUART

Cuant che par ducj al jere Bepino

Antoni Buian



PRE 'SEF IN SEMINARI CUN PARINÇJ E AMÏS DI FAMEE

S o pari e mê mari a jerin fradis intune famee di 12 fis. Lui dal '40 e jo dal '49 o vin vût, come tancj, il destin di jessi clamâts come i nonos: Josef e Antoni. E, stant che si nas piçui, o sin deventâts Bepino e Tonino. Tai miei ricuarts al è simpri stât seminarist. Di fat, al è jentrât in seminari che o jeri in asil e al è deventât predi che o jeri fantacin. Lu viodevi pal plui cualchi sabide e domenie, che al vignive in país a dâ une man al plevan, e, po dopo, vie

pes vacancis. Dongje di jessi so cusin o jeri ancje zagut e mal visi simpri in ativitât passionade, vûstu par animâ la liturgjie, vûstu par tignî ben lis robis de glesie. Nol jere parament, cjandelîr, standart che al fos lassât malsestât. E alore tu lu cjatavis in sagristie in zenoglon a sfreâ cuntune mieze cevole la tele dai standarts, o ben, a russâ cun cinise e asêt i cjandelîrs arzentâts. Al jere inmagât di musiche, cjant, art e bieleece.

Inamorât de nestre glesie di Sant Stiefin tal cimiteri, a Remanzâs, tu lu viodevis sentât sul muret cun cjarte e lapis a disegná sot di ogni forme chel biel monument. O vevin une agne che e jere lade a marît a Vignesie e che nus tignive a cjase sô ogni tant par cualchi zornade. Mi ven ancjemò mâl di gjambis a pensâ a tropis corsis par puints, cjampiei e fundamentis par lâ a viodi magari dome un quadri di Tintoretto intune glesie "periferiche", che, «par lâ a Sant Marc o tal Palaç Ducâl, tu puedis lâ di bessôl, vuidât di un libri». Mi visi di une volte che mi à menât te abazie di Sant Zorç, là che al à clamât un benedetin, che insieme si son metûts a fevelâ di musiche cuntune passion mai viodude. Plui indevant o ai savût che chel benedetin al jere Pelegrin Ernetti, grant studiôs di musiche antighe, che Bepino al veve frequentât cun lui cualchi cors e che insieme a jerin deventâts forsî i plui grancj studiôs dal cjant patriarchin. Cence di lui, mi varessie vignude la passion pe storie e pe art che mi cjati intorsi? No isal avonde par vêi agrât? ■

GLESIE FURLANE

«Nus à lassâts plui siôrs spirtualmentri»

pre Roman Michelot

Il leam di amicizie, di colaborazion, di condivizion cun pre Josef al è stât lunc e profont te nestre vite di predis. Si sin tant judâts a fâ e a jessi predis, a impegnâsi te pastorâl, te liturgjie, te culture che o sin plui siôrs interiormentri, culturalmentri, spirtualmentri. Di pre Josef o vin imparât un grant amôr pe liturgjie, pes celebrazions dai misteris fatis simpri cun tante cure, sensibilitât, sobrietât e dignitât, prime forme di catechesi dai fedêi. Personalmentri, ancjemò zovin student in seminari, di pre Josef o ai imparât a amâ il cjant gregorian cun chel grup di gregorianiscj che al tirave dongje regolarmentri par compagnâ lis liturgjiis. Cjant straordenari di bieleece, di mistiche e di spiritualitât, e cjantantlu si capive pardabon che si preave il dopli. Co o soi deventât predi, di pre Josef o ai imparât a riscuvierzi e a amâ il cjant patriarchin. Un patrimoni secolâr di melodiis destinadis a lâ inte tombe cui ultins cjantôrs che lis tramandavin oralmentri di secui. Ma lui, te sô

sensibilitât profonde al à rivât a salvâ chescj tesours prime che lis riformis liturgjichis lis butassin vie dal dut e cun masse premure. Cun pazience certosine al è lâ a regjistrâ país par país, trascrivint il dut in notis. E po al à traslitterât dal latin al furlan in maniere savinte, rispjetant il sens liturgjic e la metriche par podê cjantâlis ancje in di di vuê te lenghe vive dal popul: al è stât un lavoron che al à curât par dute la sô vite fin in chestis ultimis setemanis. Cjants, melodiis, composiziions «rivuardosis e discretis, contemplativis e spirituâls, dolciis e delicadis» che lui stes al à definit «spiei de nestre sensibilitât, de nestre anime, dal nestri interiôr». Chest nol è dut ce che nus à lassât, ma al baste par capî ce grande figure di predi che al è stât pal nestri grup, pe nestre glesie. E la sô muart le sintin une grande pierdite par ducj: pes sôs comunitâts che di 45 agns al à curât cun sensibilitât, finece e afiet, pal Coro "Rosas di mont", pe glesie, pe culture dal Friûl, par nô siei amis, pai tancj amis che al à lassât. ■

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,
abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org**

**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,
abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org**

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:
almancul une volte al mê, lei par furlan!

